

1 **Differential infection patterns and recent evolutionary origins of equine hepaciviruses in**  
2 **donkeys**

3  
4 Stephanie Walter<sup>1\*</sup>, Andrea Rasche<sup>2,3\*</sup>, Andres Moreira-Soto<sup>2</sup>, Stephanie Pfaender<sup>1</sup>, Magda  
5 Bletsa<sup>4</sup>, Victor Max Corman<sup>2,3</sup>, Alvaro Aguilar-Setien<sup>5</sup>, Fernando García-Lacy<sup>6</sup>, Aymeric  
6 Hans<sup>7</sup>, Daniel Todt<sup>1</sup>, Gerhard Schuler<sup>8</sup>, Anat Shnaiderman-Torban<sup>9</sup>, Amir Steinman<sup>9</sup>, Cristina  
7 Roncoroni<sup>10</sup>, Vincenzo Veneziano<sup>11</sup>, Nikolina Rusenova<sup>12</sup>, Nikolay Sandev<sup>12</sup>, Anton  
8 Rusenov<sup>13</sup>, Dimitrinka Zapryanova<sup>14</sup>, Ignacio García-Bocanegra<sup>15</sup>, Joerg Jores<sup>16,17</sup>, Augusto  
9 Carluccio<sup>18</sup>, Maria Cristina Veronesi<sup>19</sup>, Jessika M.V. Cavalleri<sup>20</sup>, Christian Drosten<sup>2,3</sup>,  
10 Philippe Lemey<sup>4</sup>, Eike Steinmann<sup>1#</sup> and Jan Felix Drexler<sup>2,3#</sup>

11  
12 <sup>1</sup>Institute of Experimental Virology, TWINCORE, Center for Experimental and Clinical  
13 Infection Research Hannover, Germany

14 <sup>2</sup>Institute of Virology, University of Bonn Medical Centre, Bonn, Germany

15 <sup>3</sup>German Centre for Infection Research (DZIF), partner site Bonn-Cologne, Germany

16 <sup>4</sup>Department of Microbiology and Immunology, Rega Institute, KU Leuven – University of  
17 Leuven, Belgium

18 <sup>5</sup>Medical Immunology Research Unit, National Medical Center “Siglo XXL”, Mexican  
19 Social Security Institute (IMSS), Mexico City, Mexico

20 <sup>6</sup>Equine Medicine and surgery department FMVZ- UNAM, Mexico City, Mexico

21 <sup>7</sup>ANSES, Laboratory for equine diseases, Goustranville, France

22 <sup>8</sup>Clinic for Obstetrics, Gynecology and Andrology of Large and Small Animals, Justus-  
23 Liebig-University Giessen, Germany

24 <sup>9</sup>Koret School of Veterinary Medicine, Rehovot, Israel

25 <sup>10</sup>Istituto Zooprofilattico Sperimentale Lazio e Toscana, Rome, Italy

26 <sup>11</sup>Department of Veterinary Medicine and Animal Productions, University of Naples Federico  
27 II, Naples, Italy

28 <sup>12</sup>Trakia University, Stara Zagora, Faculty of Veterinary Medicine, Department of Veterinary  
29 Microbiology, Infectious and Parasitic Diseases, Bulgaria

30 <sup>13</sup>Trakia University, Stara Zagora, Faculty of Veterinary Medicine, Department of Internal  
31 Diseases, Bulgaria

32 <sup>14</sup>Trakia University, Stara Zagora, Faculty of Veterinary Medicine, Department of  
33 Pharmacology, Veterinary Physiology and Physiological Chemistry, Bulgaria

34 <sup>15</sup>Department of Animal Health, University of Córdoba, Córdoba, Spain.

35 <sup>16</sup>International Livestock Research Institute, Nairobi, Kenya

36 <sup>17</sup>Institute of Veterinary Bacteriology, University of Bern, CH-3001 Bern, Switzerland

37 <sup>18</sup>Faculty of Veterinary Medicine, Università degli Studi di Teramo, Teramo, Italy

38 <sup>19</sup>Department of Veterinary Medicine, Università degli Studi di Milano, Milan, Italy

39 <sup>20</sup>Clinic for Horses, University of Veterinary Medicine Hannover, Foundation, Hannover,  
40 Germany

41 \*These first authors contributed equally

42 #These senior authors contributed equally

43

44 **Running title: Donkey hepacivirus evolution**

45

46 Key words: equine hepacivirus, hepatitis C virus, donkey, evolution, pathogenesis

47 Word count, abstract: 249

48 Word count, text: 4461

49

50 **Competing Financial Interests Statement**

51 The authors declare no competing financial interests.

52

53 **\*Contact Information**

54 Prof. Dr. Eike Steinmann

55 Institute for Experimental Virology, TWINCORE - Centre of Experimental and Clinical

56 Infection Research; a joint venture between the Hannover Medical School (MHH) and the

57 Helmholtz Centre for Infection Research (HZI)

58 Feodor-Lynen-Str. 7, 30625 Hannover, Germany

59 Phone: +49 511 2200 27134, Fax: +49 511 2200 27139

60 E-mail: Eike.Steinmann@twincore.de

61

62 Prof. Jan Felix Drexler

63 Institute of Virology, University of Bonn Medical Centre

64 German Centre for Infection Research (DZIF)

65 Sigmund Freud-Str. 25, 53127 Bonn, Germany

66 Phone: +49 228 287 11697, Fax: +49 228 287 14433

67 E-mail: drexler@virology-bonn.de

68

69 **Abstract**

70 The hepatitis C virus (HCV) is a major human pathogen. Genetically related viruses in  
71 animals suggest a zoonotic origin of HCV. The closest relative of HCV is found in horses  
72 (termed equine hepacivirus, EqHV). However, low EqHV genetic diversity implies relatively  
73 recent acquisition of EqHV by horses, making a derivation of HCV from EqHV unlikely. To  
74 unravel the EqHV evolutionary history within equid sister species, we analyzed 829 donkeys  
75 and 53 mules sampled in nine European, Asian, African and American countries by  
76 molecular and serologic tools for EqHV infection. Antibodies were found in 278 animals  
77 (31.5%), and viral RNA was found in 3 animals (0.3%), all of which were simultaneously  
78 seropositive. A low RNA prevalence in spite of high seroprevalence suggests predominance  
79 of acute infection, a possible difference from the mostly chronic hepacivirus infection pattern  
80 seen in horses and humans. Limitation of transmission due to short courses of infection may  
81 explain the existence of entirely seronegative groups of animals. Donkey and horse EqHV  
82 strains were paraphyletic and 97.5-98.2% identical in their translated polyprotein sequences,  
83 making virus/host co-speciation unlikely. Evolutionary reconstructions supported host  
84 switches of EqHV between horses and donkeys without the involvement of adaptive  
85 evolution. Global admixture of donkey and horse hepaciviruses was compatible with  
86 anthropogenic alterations of EqHV ecology. In summary, our findings do not support EqHV  
87 as the origin of the significantly more diversified HCV. Identification of a host system with  
88 predominantly acute hepacivirus infection may enable new insights into the chronic infection  
89 pattern associated with HCV.

90

91 **Importance**

92 The evolutionary origins of the human hepatitis C virus (HCV) are unclear. The closest  
93 animal-associated relative of HCV occurs in horses (equine hepacivirus, EqHV). The low

94 EqHV genetic diversity implies a relatively recent acquisition of EqHV by horses, limiting  
95 the time span for potential horse-to-human infections in the past. Horses are genetically  
96 related to donkeys and EqHV may have co-speciated with these host species. Here, we  
97 investigated a large panel of donkeys from various countries using serologic and molecular  
98 tools. We found EqHV to be globally widespread in donkeys and identify potential  
99 differences in EqHV infection patterns, with donkeys potentially showing enhanced EqHV  
100 clearance compared to horses. We provide strong evidence against EqHV co-speciation and  
101 for its capability to switch hosts among equines. Differential hepacivirus infection patterns in  
102 horses and donkeys may enable new insights into the chronic infection pattern associated  
103 with HCV.  
104

105 **Introduction**

106 Hepatitis C virus (HCV) is a major human pathogen infecting approximately 140 million  
107 people worldwide (1). HCV belongs to the genus *Hepacivirus* that comprises 7  
108 geographically distinct genotypes which likely evolved over considerable time spans (2-6).  
109 The evolutionary origins of HCV have remained obscure (6). Recent studies identified  
110 numerous hepaciviruses (HVs) in bats, rodents, monkeys and peri-domestic animals (7, 8).  
111 Considering the absence of HCV-related viruses in higher primates (9), as well as the  
112 existence of genetically diversified nonprimate HVs, mammals other than primates may have  
113 shaped primordial HCV evolution (10). The lack of co-segregation of HVs with mutually  
114 related animal hosts, as well as the detection of potential recombination events between some  
115 HV lineages suggest low barriers against cross-host transmission (10-13). However, whether  
116 any of the animal species known to carry HVs represents a direct reservoir for HCV is  
117 unclear (14).

118 The equine HV (EqHV, originally described as canine HV and subsequently as nonprimate  
119 HV) (7, 8), constitutes the closest animal-associated relative of HCV among the HVs known  
120 so far (7, 13). Sporadic infections of dogs (15-17) support a broad host range of EqHV that  
121 may have enabled infection of humans with EqHV in the past. Transmission may have been  
122 aided by close contact of humans and horses since the domestication of horses about 5,500  
123 years ago (18). However, the strikingly low genetic variation of EqHV in horses suggests a  
124 rather short evolutionary history (6), with limited opportunity for horse-human transition.

125 The genus *Equus* comprising all contemporary horses, donkeys and zebras likely originated  
126 about 4.5 million years ago (19). Detection of EqHV homologues in equine sister species  
127 may aid elucidating the evolutionary history of this HV. The globally most widespread  
128 equine beyond domestic horses (*Equus ferus caballus*, ca. 59 million heads) is the  
129 domesticated donkey (*E. asinus asinus*, ca. 44 million heads, according to the Food and

130 Agriculture Organization of the United Nations (FAO), FAOSTAT 2014 database). Donkeys  
131 have been tested for HV in limited numbers, such as 116 donkeys from the UK (17, 20), 30  
132 mules and 5 donkeys from Brazil (21), 8 mules and 6 donkeys from China (22), as well as a  
133 commercially available donkey serum from the U.S. (23), all with negative results. Here we  
134 investigated a considerably larger panel of donkey sera from various countries using  
135 serologic and molecular tools. We found EqHV to be globally widespread in donkeys and  
136 capable to switch hosts among equines.

137

## 138 **Materials and Methods**

### 139 **Sample collection**

140 Donkey sera were collected based on availability in France, Germany, Spain, Italy, Bulgaria,  
141 Israel, Kenya, Mexico and Costa Rica from 1974-2016. Animal sera were stored at -20°C or -  
142 80°C prior to analysis. Additionally, 53 mule samples were collected in Bulgaria in 2015.  
143 Samples were either collected as part of routine examinations (Germany, Italy, Costa Rica  
144 and France) or under permits issued by the responsible authorities. Permit numbers were:  
145 Mexico; SICUAE FMVZ-UNAM F. García-Lacy 12042013, Kenya: IACUC 2015.8, Spain:  
146 BOJA55-20/2012, Israel: KSVM-VTH/5\_2013, Italy: Protocol #45/2013/CEISA/COM,  
147 Bulgaria: FVM 15/15. Host designations were assessed for all EqHV RNA-positive  
148 specimens from France from 1979 by characterization of the mitochondrial COI gene as  
149 described before (24).

150

### 151 **Luciferase immunoprecipitation system (LIPS)**

152 All samples were analyzed for the presence of anti-NS3 antibodies by the previously  
153 described LIPS (25). Briefly, sera were diluted 1:10 in buffer A and incubated for one hour  
154 on a rotary shaker. Renilla-NS3 fusion proteins were expressed in Cos1 cells and  $1 \times 10^7$

155 relative light units (RLU) were added per well to the diluted sera in a 96-well plate. After  
156 incubation for one hour on a rotary shaker, antibody-antigen complexes were  
157 immunoprecipitated by A/G beads and the RLU were determined. Each sample was  
158 measured in duplicate wells. The cutoff was calculated by the mean values of wells  
159 containing only buffer A, the Renilla-NS3 fusion protein and A/G beads plus three standard  
160 deviations as described previously (25). A positive control containing anti-EqHV antibody-  
161 positive horse serum was included in each run.

162

### 163 **Detection of EqHV RNA**

164 For the detection of hepaciviral RNA a hemi-nested RT-PCR assay targeting the 5'-UTR was  
165 developed based on all available EqHV 5'-UTR sequences. Primer sequences were HCV-  
166 F150, GSWSCYYCYAGGICCMCCCC; HCV-R371,  
167 CTCRTGIISYAIGGTCTACRAGRCC; HCV-R342,  
168 GGIGCICTCGCAAGCRYGCCYATCA (I=Inosine, S=C/G, W= A/T, Y=C/T, M=A/C,  
169 R=A/G). Limits of detection were determined as the number in probit analyses conducted  
170 with SPSS V23 (IBM, Ehningen, Germany) using 8 replicates per RNA concentration as  
171 described previously (26). The 95% lower limit of detection of the EqHV 5'-UTR assay was  
172  $5.7 \times 10^2$  RNA copies per reaction (range,  $3.8 \times 10^2$ - $1.2 \times 10^3$ ), which was well below the  
173 commonly observed viral loads in EqHV-infected horses (27). The HV NS3-based assay was  
174 described previously (11). Cross-tables were calculated using EpiInfo V7  
175 (<http://www.cdc.gov/epiinfo/index.html>) and an online tool  
176 (<http://quantpsy.org/chisq/chisq.htm>). Sequencing of the complete EqHV polyprotein genes  
177 was performed by amplifying genome-spanning islets with degenerate broadly reactive  
178 oligonucleotides as described previously (11). Viral loads were determined by strain-specific  
179 quantitative real-time RT-PCR (oligonucleotide sequences available upon request) with



180 photometrically quantified *in vitro* cRNA transcripts used for calculation of the standard  
181 curve as described previously (11).

182

### 183 ***In silico* analyses**

184 Statistical analyses were done using SPSS V23 (IBM, Ehningen, Germany). Sequences were  
185 aligned with MAFFT (Geneious 6.1.8). Maximum likelihood phylogenetic analyses were  
186 calculated in MEGA6 (28) and RAxML (29) using a general time reversible model with a  
187 discrete gamma distribution and a proportion of invariable sites, and 1,000 bootstrap  
188 replicates. To estimate branch lengths in synonymous and non-synonymous substitutions per  
189 site, a codon substitution model was applied in HypHy (30) that allows for branch-specific  
190 synonymous and non-synonymous substitution rates (31). PAML (32) was used to fit a codon  
191 substitution model that allowed for a different non-synonymous/synonymous substitution rate  
192 ratio ( $\omega$ ) on the branches leading to the two donkey HV common ancestors as compared to  
193 the  $\omega$  on the remaining branches (33). In addition, we used BUSTED (34) to search for gene-  
194 wide evidence of episodic positive selection along the branches leading to the donkey virus  
195 clades, and FUBAR (35) to identify site-specific selection patterns, both implemented in  
196 HypHy. Root-to-tip divergence was plotted against sampling time using TempEst (36). Mean  
197 folding energy differences (MFED) were calculated using SSE V1.2 as described previously  
198 (12).

199

### 200 **GenBank sequence accession numbers**

201 All polyprotein gene sequences generated in this study were submitted to GenBank under  
202 accession numbers KT880191-KT880193, and KX421286-KX421287.

203

204 **Results**

205 **Wide-reaching exposure of donkeys to EqHV**

206 Donkey sera (n=829) were collected in five European countries (Germany, Spain, Italy,  
207 Bulgaria and France), as well as in Asia (Israel), Africa (Kenya), and Latin America (Costa  
208 Rica and Mexico) between 1974 and 2016 (**Table 1**). For three countries (France, Germany,  
209 Italy), sampling was conducted in multiple years and details of annual sample characteristics  
210 in these countries are displayed in **Table 2**. Additionally, 53 mule sera were sampled in  
211 Bulgaria in 2015. All 882 donkey and mule sera were analyzed for the presence of antibodies  
212 against the viral NS3 domain by a luciferase immunoprecipitation system (LIPS) (25, 27).  
213 Three sampling sites (Israel, Kenya and Costa Rica) showed no serologic evidence for EqHV  
214 infection, whereas all other countries yielded positive test results (**Figure 1A**). As shown in  
215 **Table 1** and **Figure 1B**, seroprevalence rates ranged between 8.1 and 10.7% in Germany,  
216 Spain and Mexico. Seroprevalence rates in Italy and Bulgaria were significantly higher at  
217 40.0-56.7% (corrected  $\chi^2=62.8$  and  $\chi^2=109.1$ ,  $p<0.0001$  for Italy and Bulgaria compared to all  
218 other countries, respectively). Furthermore, within a specific country the seroprevalence rates  
219 varied between sampling years and hinted at the occurrence of focal EqHV epidemics, e.g.,  
220 leading to 100% of EqHV-seropositive animals in Italy in 2015 (**Table 2**). However, the  
221 underlying factors responsible for the variations in seroprevalence are unknown. LIPS signal  
222 intensities from seropositive donkeys were comparable to those from seropositive horses,  
223 suggesting validity of the assay used for testing (**Figure 1B**). Female donkeys were  
224 significantly more likely to be seropositive than male donkeys (35.0 vs. 28.0%; corrected  
225  $\chi^2=4.1$ ,  $p=0.044$ ; Risk ratio, 1.25 (lower and upper bounds, 1.01-1.54); **Table 1**).  
226 Seroprevalence increased significantly with animal age from 20.7% in young animals (0-5  
227 years of age) to 55.5% in older animals (25-30 years) (**Figure 1C**).

228

### 229 **Molecular detection of EqHV in donkeys**

230 To allow sensitive molecular detection of EqHV genetic variants in donkeys, all samples  
231 were tested using two different nested RT-PCR assays. The first assay targeted specifically  
232 the EqHV 5'-untranslated region (5'-UTR) commonly used for HV detection (26) and a  
233 second assay targeted the NS3 domain that is more conserved among diverse HVs than the  
234 5'-UTR (11). One donkey from France (sampled in 1979, age and gender unknown), one  
235 donkey from Bulgaria (sampled in 2015, a 10-year-old male) and one mule from Bulgaria  
236 (sampled in 2015, a 16-year-old female) tested positive for EqHV RNA using the 5'-UTR-  
237 based assay (0.3% of all 882 donkey and mule sera). No additional specimen tested positive  
238 for HVs using the NS3-based assay, arguing against infection of donkeys with diverse HVs  
239 beyond EqHV.

240

### 241 **Comparison of EqHV infection patterns between equine species**

242 Our data enabled comparisons of EqHV infection patterns between donkeys and horses. First,  
243 viral loads, which are a quantitative marker of virus replication, were similar between equine  
244 host species infected with EqHV. Viral loads in the RNA-positive specimens from this study  
245 ranged from  $8.4 \times 10^5$  to  $3.7 \times 10^7$  genome copies/ml of serum, as determined by strain-specific  
246 real-time RT-PCR assays. These viral loads were similar to viral loads observed in horses  
247 (20, 23, 27), suggesting similar infection intensities in both equine species. Furthermore, the  
248 detection of viral RNA at comparable loads in the French sera sampled in 1979 and Bulgarian  
249 sera sampled in 2015 implicated suitability of the non-recently sampled specimens for viral  
250 RNA detection.

251 Viral clearance is typically delayed in HV infection, including infection with EqHV in horses  
252 (7). In our study, three serial individual specimens taken at different time points over two  
253 weeks (May-June 1979) were available from the RNA-positive donkey sampled in France.

254 All three specimens as well as both individual specimens from Bulgaria tested positive both  
255 for EqHV antibodies (indicated as red dots in **Figure 1B**) and RNA, providing evidence  
256 against immediate antibody-mediated EqHV clearance in donkeys. However, the co-  
257 occurrence of viremia and antibodies as a sign of delayed clearance was apparently much  
258 lower in donkeys at 1.1% (3 of 278 antibody-positive animals) than in horses at 2-30% (17,  
259 20, 25, 27, 37, 38).

260 Predominantly acute resolving infections were compatible with a generally lower RNA  
261 detection rate in donkeys than in horses. Combining all available data from previous studies  
262 on horses (17, 20-23, 25, 27, 37, 38), 148 of 2,172 horses tested positive for EqHV RNA  
263 (6.8%, range 0.9%-35.5%), compared to only 3 of 1,047 donkeys or mules when combining  
264 the data from this study with previous studies (17, 20-22) (0.3%; corrected  $\chi^2=65.9$ ,  
265  $p<0.00001$ ). The low number of RNA-positive donkeys could not be explained by a  
266 putatively low exposure of donkeys to EqHV, since seroprevalence in donkeys was high at  
267 28.3% (278 of 982 donkeys combining this and the only previous serological study (17)),  
268 although still significantly lower than in horses at 34.9% (469 of 1,343 horses from all  
269 previous studies performing serological analyses; corrected  $\chi^2=11.1$ ,  $p<0.0009$ ). The EqHV  
270 seroprevalence increased with the age of donkeys, which was comparable to a study on  
271 EqHV in German horses (27), but contrary to another study on EqHV in Japanese horses  
272 (38). Finally, female donkeys were more likely to be seropositive for EqHV than male  
273 donkeys (35.0 vs. 28.0%; corrected  $\chi^2=4.1$ ,  $p=0.044$ ; Risk ratio, 1.25 (lower and upper  
274 bounds, 1.01-1.54)). A similar distribution was not observed for horses in two previous  
275 studies, one showing no gender-associated differences and another one showing a higher  
276 EqHV burden in male horses (27, 38).

277 Next, we investigated the clinical relevance of EqHV infection in donkeys by determination  
278 of aspartate aminotransferase (AST, reference value  $<536$  units (U)/L), gamma-glutamyl

279 transferase ( $\gamma$ GGT, <69 U/L) and glutamate dehydrogenase (GLDH, <8.2 U/L) levels in  
280 serum of all Bulgarian donkeys (n=201) as markers of liver damage. As depicted in **Figure**  
281 **1D**, liver enzymes concentrations were mainly within the reference range (39) and were  
282 comparable between the seropositive and seronegative groups, including the RNA-positive  
283 animals (given in color in **Figure 1D**), which is in line with the reported subclinical course of  
284 infection in horses.

285

#### 286 **Cross-species transmission of EqHV**

287 The full viral polyprotein genes were determined for all donkey EqHV strains, including  
288 those from the three serial bleedings from the French donkeys, and those from the Bulgarian  
289 donkey and mule. The polyprotein genes encompassed 8,832 nucleotides from the French  
290 donkey EqHV strain, as well as 8,835 and 8,841 nucleotides from the Bulgarian donkey and  
291 mule, respectively. Polyprotein length and organization was identical in all cases to that  
292 observed before in EqHV from horses with presence of all typical domains in the order C-E1-  
293 E2-p7-NS2-NS3-NS4A/NS4B-NS5A/NS5B. Maximum Likelihood (ML) phylogenetic  
294 reconstructions based on the complete polyprotein gene were highly robust, as suggested by  
295 high bootstrap support for clusters based on 1,000 replicates. In these ML phylogenetic  
296 reconstructions, the novel donkey HVs from France and Bulgaria formed two distinct viral  
297 lineages that were not monophyletic. In addition, these donkey HV lineages were interspersed  
298 between EqHV from horses and did not cluster in sister relationships to EqHV strains from  
299 horses (**Figure 2A**). The close phylogenetic relationship between EqHV strains from horses  
300 and from donkeys or mules was compatible with a narrow genetic distance of only 1.8-2.5%  
301 of the translated polyprotein genes of these strains. Of note, even upon inclusion of the novel  
302 donkey viruses, the EqHV patristic distance was only 6.2% on amino acid level in the  
303 translated polyprotein gene, compared to 33.1% within HCV (calculated using 189 genotype

304 1-7 reference sequences from the Los Alamos National Laboratory, <http://hcv.lanl.gov>.  
305 However, most of the previous studies on EqHV in horses characterized only short regions of  
306 the viral genome. Therefore, we repeated ML reconstructions using different datasets aiming  
307 at inclusion of the complete available EqHV genetic diversity without losing too much  
308 genetic information. As expected, statistical support for grouping of basal and intermediate  
309 nodes was low for the partial NS3 (*helicase/protease*) and NS5B (*RNA-dependent RNA*  
310 *polymerase*) domains commonly analyzed in EqHV studies. However, these reconstructions  
311 resulted in similar phylogenies as shown for the complete polyprotein sequences with regard  
312 to the phylogenetic relationships between EqHV strains from donkeys and horses (**Figure**  
313 **2B-D**).

314 To investigate whether potential cross-species transmission was associated with molecular  
315 adaptation, we tested for differential selection among horse and donkey EqHV lineages using  
316 codon substitution models that allow for varying non-synonymous/synonymous substitution  
317 rate ratios (dN/dS) among branches (33). Branches leading to the two common ancestors of  
318 donkey EqHV strains showed a lower dN/dS ratio (0.02) compared to the dN/dS ratio among  
319 all other branches in the complete genome data set (0.04), indicating no detectable episodic  
320 adaptive signal underlying the transmission of EqHV strains from horses to donkeys.  
321 Identical results were obtained for the dataset encompassing the full NS3, for which a larger  
322 number of horse EqHV sequences were available (**Figure 2B**), with a dN/dS ratio of 0.0036  
323 in branches leading to donkey EqHV strains compared to 0.0128 among other branches. An  
324 analysis using BUSTED confirmed the absence of any signal of gene-wide episodic  
325 diversifying selection along the branches leading to the two donkey clades. A FUBAR  
326 analysis to identify site-specific selection only indicated two positively selected sites in the  
327 complete polyprotein evolutionary history, which do not appear to be related to equine-to-  
328 donkey adaptation because the donkey viruses do not share a particular amino acid residue on

329 those positions. In conclusion, the dN/dS ratios suggested that no host adaptation is needed  
330 for the mutual infection of horses and donkeys with EqHV.

331

### 332 **Intra- and inter-host EqHV evolution**

333 In order to determine EqHV intra-host evolutionary patterns, the complete polyprotein gene  
334 sequences of the three serial bleedings available from the French donkey were analyzed.

335 Intra-host variability within this viral gene spanning 8,832 nucleotides was 0.17% (15  
336 substitutions) over two weeks (between May 23<sup>rd</sup> and June 6<sup>th</sup>, 1979; **Figure 3A**). Similar to

337 HCV, most mutations and in particular the majority of non-synonymous mutations occurred  
338 in the antigenic E2 envelope protein (40), consistent with immune pressure influencing

339 EqHV evolution in the infected animal. However, the majority of the observed mutations did  
340 not map to the N-terminal hyper-variable E2 region described for HCV (40), but accumulated

341 in the C-terminal region of the E2 gene. To investigate whether indeed EqHV generally  
342 differs from HCV in the distribution of non-synonymous mutations in the E2 gene, the

343 homologous domains of 12 EqHV strains infecting horses were analyzed. As shown in  
344 **Figure 3B**, EqHV strains infecting horses were similar to HCV in that 72 non-synonymous

345 mutations accumulated in the N-terminal region of E2, compared to only 28 non-synonymous  
346 mutations in the C-terminal region. The different pattern observed in the EqHV-infected

347 donkey is thus likely due to the small dataset available, but potential differences of genomic  
348 variability among EqHV hosts cannot be excluded at this point. Finally, reversion of two

349 mutations was detected across the serial bleedings (in the viral E2 and NS2 domains, **Figure**  
350 **3A**), which again is similar to intra-host evolution patterns observed in HCV (41). The

351 predicted similarities in EqHV and HCV evolutionary patterns in combination with the low  
352 EqHV patristic distance suggested a limited time of EqHV evolution in equines compared to

353 HCV in humans.

354 However, viral evolution may be limited by non-coding constraints such as genome-scale  
355 ordered RNA structures (GORS). Albeit the level of predicted mean folding energy  
356 differences (MFEDs, a measure of GORS) across the polyprotein-coding region was slightly  
357 higher in donkey EqHV strains than the mean MFEDs within horse EqHV strains, the overall  
358 EqHV MFED patterns showed similarities between both equine species in terms of the  
359 presence and the extent of predicted stem-loops (**Figure 3C**). The overall levels of MFEDs  
360 ranging up to 11.5% in our analyses were comparable to previous analyses of EqHV (15, 25)  
361 and higher than the 8.5% described before for human HCV (42), which may imply a stronger  
362 impact of GORS on EqHV than on HCV evolution (6). However, it seems unlikely that  
363 GORS alone can account for the drastic differences between EqHV and HCV genetic  
364 diversity.

365

#### 366 **Lack of temporal signal in EqHV**

367 The donkey HVs sequences from 1979 represent the oldest EqHV strains described so far. In  
368 order to investigate if these sequences could serve to calibrate the molecular clock of EqHV  
369 evolution, root-to-tip distances were analyzed as a function of sampling time. To further  
370 investigate if the temporal signal in EqHV was potentially influenced by evolutionary  
371 pressure, root-to-tip distances were compared for complete polyprotein gene trees comprising  
372 only non-synonymous (NS) or synonymous (S) substitutions (**Figure 3D**). The complete  
373 polyprotein-based tree, as well as the trees with branch lengths re-estimated in either NS or S  
374 substitutions lacked a molecular clock signal, as visualized by plotting root-to-tip divergence  
375 against year of sampling (**Figure 3E**). Of note, lack of temporal signal upon inclusion of the  
376 1979 donkey EqHV strains was consistent with the apical phylogenetic position of two EqHV  
377 strains sampled from horses in 1997 and 1998 (20) (shown in cyan in **Figure 2C** and **2D**).  
378 Unfortunately, only a partial NS3 sequence is available for the 1997 EqHV and only a partial



379 NS5B sequence for the 1998 EqHV strain, preventing their inclusion in our temporal  
380 analyses.  
381  
382

383  
384

## Discussion

385 In this study we describe wide-reaching infection of donkey populations with EqHV and  
386 analyze two divergent donkey EqHV lineages from contemporary and non-contemporary  
387 samples.

388

389 If EqHV existed with donkeys for prolonged time spans, one could expect that donkeys  
390 globally would show signs of infection. However, although infection with EqHV was  
391 widespread and frequent according to our data, three populations in Kenya, Israel and Costa  
392 Rica were entirely seronegative. Although this may be linked to the relatively smaller sample  
393 sizes (n=15-44), some seropositive animals could be expected in these populations given the  
394 8.1-56.7% seroprevalence in other donkey populations. Absence of EqHV infection in these  
395 three populations is consistent with the absence of serological signs of EqHV infection in 100  
396 English donkeys (17). The most parsimonious explanation is that EqHV was neither present  
397 in the founders of these populations, nor introduced subsequently. Alternative explanations  
398 include the extinction of EqHV in these populations together with their hosts. However, the  
399 subclinical course of infection of EqHV suggested by the high seroprevalence rates in  
400 animals of all ages and the limited clinical impact of EqHV on experimentally infected horses  
401 (27) do not support high health costs of EqHV infection in donkeys.

402 Although the transmission routes of EqHV remain unclear, parenteral transmission is the  
403 most likely route based on *in vivo* infection experiments and comparisons to HCV (27, 43).  
404 Our data support frequent horizontal transmission in EqHV-infected populations, potentially  
405 aided by human interference, e.g., vaccination or transfusion by veterinarians (38). The  
406 higher seroprevalence we found in female donkeys may be compatible with a relevant  
407 occurrence of sexual transmission in EqHV. This would be different from HCV, for which  
408 sexual transmission is very infrequent (44), and for which detection rates and viral loads are

409 much lower in semen than in blood (summarized in (45)). Hypothetically, the absence of  
410 higher EqHV seroprevalence in female compared to male horses (27, 38) may be obscured by  
411 anthropogenic intervention. Another factor aiding higher seroprevalence in female donkeys  
412 may be putatively larger groups held together, compared to more solitary male donkeys. This  
413 hypothesis would be consistent with recently described herd-specific EqHV strains from  
414 horses in Germany suggesting focal horizontal and vertical transmission (46). Experimental  
415 infections, comparative testing of horse and donkey semen and additional epidemiological  
416 data from both equine species will be necessary to elucidate how EqHV and HCV  
417 transmission modes may differ. Furthermore, the reason for the high variability of RNA-  
418 positive EqHV infections in horses (17, 20, 25, 27, 37, 38) is not clear yet. The only factor,  
419 which has been noticed so far is the race and attendance in equestrian sports, respectively (21,  
420 22, 27, 38).

421

422 The genetic relatedness of donkeys and horses likely facilitated the cross-species  
423 transmission events suggested by our data (47). Hypothetically, the similarities in the time of  
424 domestication of horses and donkeys 5,000-6,000 years ago (18, 48) would have facilitated  
425 host shifts between the two equine species. However, the geographically most relevant area  
426 for the domestication of horses was likely the Eurasian steppe (18), compared to northeastern  
427 Africa for donkeys (49), narrowing the time span of frequent co-occurrence of these two  
428 species to more recent times. It would thus be interesting to analyze ancient donkey species  
429 for evidence of ancestral EqHV strains, including the wild African ass (*E. africanus*), which  
430 is an evolutionary old species that likely contributed to the development of the widespread  
431 domestic donkey (50). However, only few individuals exist nowadays within this species  
432 classified as *Critically Endangered* by the International Union for the Conservation of Nature  
433 (IUCN).

434 Our phylogenetic evidence provides clear evidence against a potential co-evolutionary  
435 relationship between EqHV and different equine hosts, which diverged millions of years ago  
436 (18, 19). The recent evolutionary history of EqHV thus narrows the time window for putative  
437 equine-to-human transmission in the past as an explanation for the origins of HCV (10). Of  
438 note, absence of past EqHV infections of humans is consistent with absence of signs of  
439 present EqHV infection in different human cohorts (17, 51, 52). A short evolutionary  
440 association between equine hosts and EqHV is also consistent with the highly diverse HV  
441 lineages found in the genetically related hosts belonging to the order Artiodactyla (cattle).  
442 The perissodactylan and artiodactylan lineages clearly did not co-speciate with their hosts  
443 (12), and whether both of them are the result of independent cross-species HV transmission  
444 events or whether unique host associations can be found for either the perissodactylan or  
445 artiodactylan lineage remains to be determined. Immediate experimental approaches include  
446 testing of related host species, e.g., zebras for the Perissodactyla and livestock species like  
447 sheep or goats for the Artiodactyla.

448

449 Lack of deep-branching monophyletic clusters of EqHV strains from different regions  
450 compared to the existence of geographically distinct HCV genotypes (2) are compatible with  
451 global virus admixture through human interference, i.e., transport of infected animals or  
452 animal products over wide geographic distances. The observation of viral admixture in equids  
453 is paralleled by the occurrence of closely related HVs in cattle in Ghana and Germany (12,  
454 53). Probably, the distribution of cattle has undergone anthropogenic change in an extent  
455 similar to that of equids. An unrestricted exchange of EqHV strains among horses and  
456 donkeys suggested by our phylogenetic data is consistent with the inability to calibrate a  
457 molecular clock using EqHV strains sampled in 1979. Of note, our results do not exclude that  
458 a clock-like signal may have existed in EqHV ancestors that evolved prior to the viruses

459 analyzed in this study. Similarly, a 40-year interval may be generally insufficient to analyze  
460 the EqHV molecular clock. Interestingly, although investigations of the HCV molecular  
461 clock have met considerable difficulties (40), a recent study was able to reconcile phylogeny  
462 and sampling dates of archived HCV strains from 1953 (54). An interval spanning several  
463 decades is thus not generally unsuitable for HV molecular clock analyses. Although we  
464 cannot exclude the existence of potentially more diverse EqHV lineages in donkeys, our large  
465 sample reached almost half of that of the combined previous studies into horses and extended  
466 all of the latter in geographic extent, suggesting robustness of our evolutionary  
467 reconstructions. Limitations of our study that can be circumvented in future prospective  
468 studies include inhomogeneous sampling across sites, lack of knowledge on medical  
469 treatment and health status of donkeys, as well as their contact to horses.

470

471 Finally, EqHV infection patterns in horses and donkeys may differ in the potentially higher  
472 ability of donkeys to clear EqHV infection. First hints at possible explanations originate from  
473 strikingly different EqHV RNA and antibody detection rates between different horse breeds.  
474 More frequent EqHV infection may be linked to the frequency of veterinary examinations,  
475 since valuable race horses and thoroughbreds seem to be particularly often infected by EqHV  
476 (21, 27, 38). Alternatively, differences in immune responses influencing viral clearance may  
477 occur between different horse breeds, although a generally higher susceptibility to viral  
478 infections in thoroughbreds is not supported by data on equine Influenza (55). However, our  
479 data permit hypotheses on differential immune control of EqHV by different equine species,  
480 since donkeys may differ in their immune capacity from horses more than horse breeds from  
481 each other (56). Again, alternative explanations that remain to be explored include less  
482 intense veterinary handling of donkeys than in more valuable horse species. Beyond  
483 investigations of EqHV ecology, our data suggest a unique opportunity to comparatively

484 investigate hepaciviral pathogenesis in a natural host. Here, infection courses can be directly  
485 compared by experimentally infecting horses and donkeys with identical EqHV strains,  
486 without the need to conduct highly restricted experimental infections of chimpanzees with  
487 HCV lacking the simultaneous infection of the human counterpart (57).

488

489 In conclusion, our study highlights the impact of evolutionarily guided investigations into  
490 viral ecology and offers new possibilities to elucidate factors involved in the development of  
491 chronic HV infections.

492

#### 493 **Acknowledgement**

494 We thank Monika Eschbach-Bludau, Sebastian Brünink, Tobias Bleicker (University of Bonn  
495 Medical Centre, Germany), Michael Engelmann (Twincore, Hannover, Germany), Dr. Rocio  
496 Gonzales Barrientos and Dr. Gabriela Hernandez Mora (SENASA Costa Rica) for assistance.  
497 We are grateful to Peter D. Burbelo (NIH, Maryland, USA) for providing the Renilla-  
498 luciferase-NS3 fusion plasmid.

499

#### 500 **Funding information**

501 S. W. was supported by Hannover Biomedical Research School (HBRS) and the Centre for  
502 Infection Biology (ZIB). E.S. was supported an intramural young investigator award of the  
503 Helmholtz Centre for Infection Research. A.M.S. was supported by a personal scholarship  
504 from the German Academic Exchange Service (DAAD). This study was funded by German  
505 Research Foundation (DFG) grants STE 1954/1-1 to E.S. and 810/1-1 to J.F.D and an  
506 intramural grant at the University of Bonn (BONFOR) to JFD. The funders had no role in  
507 study design, data collection and interpretation, or the decision to submit the work for  
508 publication.

509

510

511 **References**

- 512 1. **Global Burden of Disease Study C.** 2015. Global, regional, and national incidence,  
513 prevalence, and years lived with disability for 301 acute and chronic diseases and  
514 injuries in 188 countries, 1990-2013: a systematic analysis for the Global Burden of  
515 Disease Study 2013. *Lancet* **386**:743-800.
- 516 2. **Smith DB, Bukh J, Kuiken C, Muerhoff AS, Rice CM, Stapleton JT, Simmonds**  
517 **P.** 2014. Expanded classification of hepatitis C virus into 7 genotypes and 67  
518 subtypes: Updated criteria and genotype assignment web resource. *Hepatology*  
519 **59**:318-327.
- 520 3. **Messina JP, Humphreys I, Flaxman A, Brown A, Cooke GS, Pybus OG, Barnes**  
521 **E.** 2015. Global distribution and prevalence of hepatitis C virus genotypes.  
522 *Hepatology* **61**:77-87.
- 523 4. **Magiorkinis G, Magiorkinis E, Paraskevis D, Ho SY, Shapiro B, Pybus OG,**  
524 **Allain JP, Hatzakis A.** 2009. The global spread of hepatitis C virus 1a and 1b: a  
525 phylodynamic and phylogeographic analysis. *PLoS Med* **6**:e1000198.
- 526 5. **Markov PV, Pepin J, Frost E, Deslandes S, Labbe AC, Pybus OG.** 2009.  
527 Phylogeography and molecular epidemiology of hepatitis C virus genotype 2 in  
528 Africa. *J Gen Virol* **90**:2086-2096.
- 529 6. **Simmonds P.** 2013. The origin of hepatitis C virus. *Curr Top Microbiol Immunol*  
530 **369**:1-15.
- 531 7. **Scheel TK, Simmonds P, Kapoor A.** 2015. Surveying the global virome:  
532 identification and characterization of HCV-related animal hepaciviruses. *Antiviral*  
533 *Res* **115**:83-93.

- 534 8. **Pfaender S, Brown RJ, Pietschmann T, Steinmann E.** 2014. Natural reservoirs for  
535 homologs of hepatitis C virus. *Emerg Microbes Infect* **3**:e21.
- 536 9. **Makuwa M, Souquiere S, Telfer P, Leroy E, Bourry O, Rouquet P, Clifford S,**  
537 **Wickings EJ, Roques P, Simon F.** 2003. Occurrence of hepatitis viruses in wild-  
538 born non-human primates: a 3 year (1998-2001) epidemiological survey in Gabon. *J*  
539 *Med Primatol* **32**:307-314.
- 540 10. **Pybus OG, Theze J.** 2016. Hepacivirus cross-species transmission and the origins of  
541 the hepatitis C virus. *Curr Opin Virol* **16**:1-7.
- 542 11. **Drexler JF, Corman VM, Muller MA, Lukashev AN, Gmyl A, Coutard B, Adam**  
543 **A, Ritz D, Leijten LM, van Riel D, Kallies R, Klose SM, Gloza-Rausch F, Binger**  
544 **T, Annan A, Adu-Sarkodie Y, Oppong S, Bourgarel M, Rupp D, Hoffmann B,**  
545 **Schlegel M, Kummerer BM, Kruger DH, Schmidt-Chanasit J, Setien AA,**  
546 **Cottontail VM, Hemachudha T, Wacharapluesadee S, Osterrieder K,**  
547 **Bartenschlager R, Matthee S, Beer M, Kuiken T, Reusken C, Leroy EM, Ulrich**  
548 **RG, Drosten C.** 2013. Evidence for novel hepaciviruses in rodents. *PLoS Pathog*  
549 **9**:e1003438.
- 550 12. **Corman VM, Grundhoff A, Baechlein C, Fischer N, Gmyl A, Wollny R, Dei D,**  
551 **Ritz D, Binger T, Adankwah E, Marfo KS, Annison L, Annan A, Adu-Sarkodie**  
552 **Y, Oppong S, Becher P, Drosten C, Drexler JF.** 2015. Highly divergent  
553 hepaciviruses from African cattle. *J Virol* **89**:5876-5882.
- 554 13. **Theze J, Lowes S, Parker J, Pybus OG.** 2015. Evolutionary and Phylogenetic  
555 Analysis of the Hepaciviruses and Pegiviruses. *Genome Biol Evol* **7**:2996-3008.
- 556 14. **Pybus OG, Gray RR.** 2013. Virology: The virus whose family expanded. *Nature*  
557 **498**:310-311.



- 558 15. **Kapoor A, Simmonds P, Gerold G, Qaisar N, Jain K, Henriquez JA, Firth C,**  
559 **Hirschberg DL, Rice CM, Shields S, Lipkin WI.** 2011. Characterization of a canine  
560 homolog of hepatitis C virus. *Proc Natl Acad Sci U S A* **108**:11608-11613.
- 561 16. **El-Attar LM, Mitchell JA, Brooks Brownlie H, Priestnall SL, Brownlie J.** 2015.  
562 Detection of non-primate hepaciviruses in UK dogs. *Virology* **484**:93-102.
- 563 17. **Lyons S, Kapoor A, Schneider BS, Wolfe ND, Culshaw G, Corcoran B, Durham**  
564 **AE, Burden F, McGorum BC, Simmonds P.** 2014. Viraemic frequencies and  
565 seroprevalence of non-primate hepacivirus and equine pegiviruses in horses and other  
566 mammalian species. *J Gen Virol* **95**:1701-1711.
- 567 18. **Outram AK, Stear NA, Bendrey R, Olsen S, Kasparov A, Zaibert V, Thorpe N,**  
568 **Evershed RP.** 2009. The earliest horse harnessing and milking. *Science* **323**:1332-  
569 1335.
- 570 19. **Orlando L, Ginolhac A, Zhang G, Froese D, Albrechtsen A, Stiller M, Schubert**  
571 **M, Cappellini E, Petersen B, Moltke I, Johnson PL, Fumagalli M, Vilstrup JT,**  
572 **Raghavan M, Korneliussen T, Malaspinas AS, Vogt J, Szklarczyk D, Kelstrup**  
573 **CD, Vinther J, Dolocan A, Stenderup J, Velazquez AM, Cahill J, Rasmussen M,**  
574 **Wang X, Min J, Zazula GD, Seguin-Orlando A, Mortensen C, Magnussen K,**  
575 **Thompson JF, Weinstock J, Gregersen K, Roed KH, Eisenmann V, Rubin CJ,**  
576 **Miller DC, Antczak DF, Bertelsen MF, Brunak S, Al-Rasheid KA, Ryder O,**  
577 **Andersson L, Mundy J, Krogh A, Gilbert MT, Kjaer K, Sicheritz-Ponten T,**  
578 **Jensen LJ, Olsen JV, Hofreiter M, Nielsen R, Shapiro B, Wang J, Willerslev E.**  
579 2013. Recalibrating Equus evolution using the genome sequence of an early Middle  
580 Pleistocene horse. *Nature* **499**:74-78.

- 581 20. **Lyons S, Kapoor A, Sharp C, Schneider BS, Wolfe ND, Culshaw G, Corcoran B,**  
582 **McGorum BC, Simmonds P.** 2012. Nonprimate hepaciviruses in domestic horses,  
583 United kingdom. *Emerg Infect Dis* **18**:1976-1982.
- 584 21. **Gemaque BS, Junior Souza de Souza A, do Carmo Pereira Soares M, Malheiros**  
585 **AP, Silva AL, Alves MM, Gomes-Gouvea MS, Pinho JR, Ferreira de Figueiredo**  
586 **H, Ribeiro DB, Souza da Silva J, Moraes LA, Ribeiro AS, Pereira WL.** 2014.  
587 Hepacivirus infection in domestic horses, Brazil, 2011-2013. *Emerg Infect Dis*  
588 **20**:2180-2182.
- 589 22. **Lu G, Sun L, Xu T, He D, Wang Z, Ou S, Jia K, Yuan L, Li S.** 2016. First  
590 Description of Hepacivirus and Pegivirus Infection in Domestic Horses in China: A  
591 Study in Guangdong Province, Heilongjiang Province and Hong Kong District. *PLoS*  
592 *One* **11**:e0155662.
- 593 23. **Scheel TK, Kapoor A, Nishiuchi E, Brock KV, Yu Y, Andrus L, Gu M, Renshaw**  
594 **RW, Dubovi EJ, McDonough SP, Van de Walle GR, Lipkin WI, Divers TJ,**  
595 **Tennant BC, Rice CM.** 2015. Characterization of nonprimate hepacivirus and  
596 construction of a functional molecular clone. *Proc Natl Acad Sci U S A* **112**:2192-  
597 2197.
- 598 24. **Alcaide M, Rico C, Ruiz S, Soriguer R, Munoz J, Figuerola J.** 2009. Disentangling  
599 vector-borne transmission networks: a universal DNA barcoding method to identify  
600 vertebrate hosts from arthropod bloodmeals. *PLoS One* **4**:e7092.
- 601 25. **Burbelo PD, Dubovi EJ, Simmonds P, Medina JL, Henriquez JA, Mishra N,**  
602 **Wagner J, Tokarz R, Cullen JM, Iadarola MJ, Rice CM, Lipkin WI, Kapoor A.**  
603 2012. Serology-enabled discovery of genetically diverse hepaciviruses in a new host.  
604 *J Virol* **86**:6171-6178.

- 605 26. **Drexler JF, Kupfer B, Petersen N, Grotto RM, Rodrigues SM, Grywna K,**  
606 **Panning M, Annan A, Silva GF, Douglas J, Koay ES, Smuts H, Netto EM,**  
607 **Simmonds P, Pardini MI, Roth WK, Drosten C.** 2009. A novel diagnostic target in  
608 the hepatitis C virus genome. *PLoS Med* **6**:e31.
- 609 27. **Pfaender S, Cavalleri JM, Walter S, Doerrbecker J, Campana B, Brown RJ,**  
610 **Burbelo PD, Postel A, Hahn K, Anggakusuma, Riebesehl N, Baumgartner W,**  
611 **Becher P, Heim MH, Pietschmann T, Feige K, Steinmann E.** 2015. Clinical course  
612 of infection and viral tissue tropism of hepatitis C virus-like nonprimate hepaciviruses  
613 in horses. *Hepatology* **61**:447-459.
- 614 28. **Tamura K, Stecher G, Peterson D, Filipski A, Kumar S.** 2013. MEGA6:  
615 Molecular Evolutionary Genetics Analysis version 6.0. *Mol Biol Evol* **30**:2725-2729.
- 616 29. **Stamatakis A.** 2014. RAxML version 8: a tool for phylogenetic analysis and post-  
617 analysis of large phylogenies. *Bioinformatics* **30**:1312-1313.
- 618 30. **Pond SL, Frost SD, Muse SV.** 2005. HyPhy: hypothesis testing using phylogenies.  
619 *Bioinformatics* **21**:676-679.
- 620 31. **Lemey P, Kosakovsky Pond SL, Drummond AJ, Pybus OG, Shapiro B, Barroso**  
621 **H, Taveira N, Rambaut A.** 2007. Synonymous substitution rates predict HIV disease  
622 progression as a result of underlying replication dynamics. *PLoS Comput Biol* **3**:e29.
- 623 32. **Yang Z.** 1997. PAML: a program package for phylogenetic analysis by maximum  
624 likelihood. *Comput Appl Biosci* **13**:555-556.
- 625 33. **Yang Z.** 1998. Likelihood ratio tests for detecting positive selection and application  
626 to primate lysozyme evolution. *Mol Biol Evol* **15**:568-573.
- 627 34. **Murrell B, Weaver S, Smith MD, Wertheim JO, Murrell S, Aylward A, Eren K,**  
628 **Pollner T, Martin DP, Smith DM, Scheffler K, Kosakovsky Pond SL.** 2015. Gene-  
629 wide identification of episodic selection. *Mol Biol Evol* **32**:1365-1371.

- 630 35. **Murrell B, Moola S, Mabona A, Weighill T, Sheward D, Kosakovsky Pond SL,**  
631 **Scheffler K.** 2013. FUBAR: a fast, unconstrained bayesian approximation for  
632 inferring selection. *Mol Biol Evol* **30**:1196-1205.
- 633 36. **Rambaut A, Lam TT, Max Carvalho L, Pybus OG.** 2016. Exploring the temporal  
634 structure of heterochronous sequences using TempEst (formerly Path-O-Gen). *Virus*  
635 *Evolution* **2**:e1-7.
- 636 37. **Tanaka T, Kasai H, Yamashita A, Okuyama-Dobashi K, Yasumoto J, Maekawa**  
637 **S, Enomoto N, Okamoto T, Matsuura Y, Morimatsu M, Manabe N, Ochiai K,**  
638 **Yamashita K, Moriishi K.** 2014. Hallmarks of hepatitis C virus in equine  
639 hepacivirus. *J Virol* **88**:13352-13366.
- 640 38. **Matsuu A, Hobo S, Ando K, Sanekata T, Sato F, Endo Y, Amaya T, Osaki T,**  
641 **Horie M, Masatani T, Ozawa M, Tsukiyama-Kohara K.** 2015. Genetic and  
642 serological surveillance for non-primate hepacivirus in horses in Japan. *Vet Microbiol*  
643 **179**:219-227.
- 644 39. **Burden FA, Hazell-Smith E, Mulugeta G, Patrick V, Trawford R, Brooks**  
645 **Brownlie HW.** 2016. Reference intervals for biochemical and haematological  
646 parameters in mature domestic donkeys (*Equus asinus*) in the UK. *Equine Veterinary*  
647 *Education* **28**:134-139.
- 648 40. **Gray RR, Parker J, Lemey P, Salemi M, Katzourakis A, Pybus OG.** 2011. The  
649 mode and tempo of hepatitis C virus evolution within and among hosts. *BMC Evol*  
650 *Biol* **11**:131.
- 651 41. **Pfafferoth K, Gaudieri S, Ulsenheimer A, James I, Heeg M, Nolan D, John M,**  
652 **Rauch A, Mallal S, Lucas A, Klenerman P, Diepolder HM, Lucas M.** 2011.  
653 Constrained pattern of viral evolution in acute and early HCV infection limits viral  
654 plasticity. *PLoS One* **6**:e16797.

- 655 42. **Simmonds P, Tuplin A, Evans DJ.** 2004. Detection of genome-scale ordered RNA  
656 structure (GORS) in genomes of positive-stranded RNA viruses: Implications for  
657 virus evolution and host persistence. *Rna* **10**:1337-1351.
- 658 43. **Ramsay JD, Evanoff R, Wilkinson TE, Jr., Divers TJ, Knowles DP, Mealey RH.**  
659 2015. Experimental transmission of equine hepacivirus in horses as a model for  
660 hepatitis C virus. *Hepatology* **61**:1533-1546.
- 661 44. **Thomas DL.** 2013. Global control of hepatitis C: where challenge meets opportunity.  
662 *Nat Med* **19**:850-858.
- 663 45. **Turner SS, Gianella S, Yip MJ-S, van Seggelen WO, Gillies RD, Foster AL,**  
664 **Barbati ZR, Smith DM, Fierer DS.** 2016. Shedding of Hepatitis C Virus in Semen  
665 of Human Immunodeficiency Virus-Infected Men. *Open Forum Infectious Diseases* **3**.
- 666 46. **Gather T, Walter S, Todt D, Pfaender S, Brown RJ, Postel A, Becher P, Moritz**  
667 **A, Hansmann F, Baumgaertner W, Feige K, Steinmann E, Cavalleri JV.** 2016.  
668 Vertical transmission of hepatitis C virus-like nonprimate hepacivirus in horses. *J Gen*  
669 *Viro* **97**:e1-12.
- 670 47. **Longdon B, Brockhurst MA, Russell CA, Welch JJ, Jiggins FM.** 2014. The  
671 evolution and genetics of virus host shifts. *PLoS Pathog* **10**:e1004395.
- 672 48. **Rossel S, Marshall F, Peters J, Pilgram T, Adams MD, O'Connor D.** 2008.  
673 Domestication of the donkey: timing, processes, and indicators. *Proc Natl Acad Sci U*  
674 *S A* **105**:3715-3720.
- 675 49. **Beja-Pereira A, England PR, Ferrand N, Jordan S, Bakhiet AO, Abdalla MA,**  
676 **Mashkour M, Jordana J, Taberlet P, Luikart G.** 2004. African origins of the  
677 domestic donkey. *Science* **304**:1781.
- 678 50. **Kimura B, Marshall FB, Chen S, Rosenbom S, Moehlman PD, Tuross N, Sabin**  
679 **RC, Peters J, Barich B, Yohannes H, Kebede F, Teclai R, Beja-Pereira A,**

- 680 **Mulligan CJ.** 2011. Ancient DNA from Nubian and Somali wild ass provides  
681 insights into donkey ancestry and domestication. *Proceedings of the Royal Society B:*  
682 *Biological Sciences* **278**:50-57.
- 683 51. **Pfaender S, Walter S, Todt D, Behrendt P, Doerrbecker J, Wolk B, Engelmann**  
684 **M, Gravemann U, Seltsam A, Steinmann J, Burbelo PD, Klawonn F, Feige K,**  
685 **Pietschmann T, Cavalleri JM, Steinmann E.** 2015. Assessment of cross-species  
686 transmission of hepatitis C virus-related non-primate hepacivirus in a population of  
687 humans at high risk of exposure. *J Gen Virol* **96**:2636-2642.
- 688 52. **Levi JE, Cabral SP, Nishiya A, Ferreira S, Romano CM, Polite MB, Pereira RA,**  
689 **Mota MA, Kutner JM.** 2014. Absence of nonprimate hepacivirus-related genomes in  
690 blood donors seroreactive for hepatitis C virus displaying indeterminate blot patterns.  
691 *J Viral Hepat* **21**:e164-166.
- 692 53. **Baechlein C, Fischer N, Grundhoff A, Alawi M, Indenbirken D, Postel A, Baron**  
693 **AL, Offinger J, Becker K, Beineke A, Rehage J, Becher P.** 2015. Identification of  
694 a Novel Hepacivirus in Domestic Cattle from Germany. *J Virol* **89**:7007-7015.
- 695 54. **Gray RR, Tanaka Y, Takebe Y, Magiorkinis G, Buskell Z, Seeff L, Alter HJ,**  
696 **Pybus OG.** 2013. Evolutionary analysis of hepatitis C virus gene sequences from  
697 1953. *Philos Trans R Soc Lond B Biol Sci* **368**:20130168.
- 698 55. **Nyaga PN, Wiggins AD, Priester WA.** 1980. Special Issue on animal and human  
699 influenzas Epidemiology of equine influenza, risk by age, breed and sex. *Comparative*  
700 *Immunology, Microbiology and Infectious Diseases* **3**:67-73.
- 701 56. **Huang J, Zhao Y, Bai D, Shiraigol W, Li B, Yang L, Wu J, Bao W, Ren X, Jin B,**  
702 **Zhao Q, Li A, Bao S, Bao W, Xing Z, An A, Gao Y, Wei R, Bao Y, Bao T, Han H,**  
703 **Bai H, Bao Y, Zhang Y, Daidiikhuu D, Zhao W, Liu S, Ding J, Ye W, Ding F,**

- 704           **Sun Z, Shi Y, Zhang Y, Meng H, Dugarjaviin M.** 2015. Donkey genome and  
705           insight into the imprinting of fast karyotype evolution. *Sci Rep* **5**:14106.
- 706   57.   **Bukh J.** 2012. Animal models for the study of hepatitis C virus infection and related  
707           liver disease. *Gastroenterology* **142**:1279-1287 e1273.
- 708

709 **Figure legends**

710 **Figure 1. EqHV infection patterns**

711 A) Anti-EqHV antibody (ab) detection depicted in pie charts (red=positive). Asterisks, origin  
712 of the EqHV-RNA positive animals. B) LIPS ratios of control sera from horses and donkeys;  
713 Bulgaria includes as well 53 sera from mules. EqHV-RNA positive donkey and mule sera are  
714 indicated in red. All three positive sera from France originate from one animal, no  
715 seroprevalence rate for this country is indicated due to the low sample size. Dotted line, cut-  
716 off (16,249.2 Relative light units [RLU]). C) Seroprevalence rates in different age groups. D)  
717 Aspartate aminotransferase (AST), gamma-glutamyl transferase ( $\gamma$ GGT) and glutamate  
718 dehydrogenase (GLDH) were determined in the sera of Bulgarian donkeys. Sera are shown  
719 according to their LIPS status and RNA-positive samples are given in orange and blue.

720

721 **Figure 2. Phylogenetic relationships of EqHV including the novel donkey hepaciviruses**

722 A) Maximum Likelihood (ML) phylogeny based on the nucleotide sequences encoding for  
723 the complete EqHV polyprotein including the newly described donkey EqHV strains  
724 (orange). Bootstrap values larger than 75% are depicted as filled circles. Taxon designations  
725 indicate GenBank accession numbers, country and year of sampling. B-D) ML phylogenies  
726 based on the complete NS3 (1,872 nucleotides), partial NS3 (293 nucleotides) and partial  
727 NS5B (261 nucleotides), respectively. Cyan, non-contemporary strains from two horses.  
728 Partial NS3 sequences of which less than 200 nucleotides were characterized were not  
729 included in the analysis shown in panel C to avoid further loss of genomic information and  
730 robustness of phylogenetic reconstruction.

731

732 **Figure 3. EqHV evolutionary patterns**



733 A) Analysis of EqHV polyprotein sequences from three consecutive samples of one EqHV  
734 RNA-positive donkey sampled in France. Grey bars, synonymous substitutions, black bars,  
735 non-synonymous substitutions. B) Right, Locations of non-synonymous mutations in the E2  
736 genes of EqHV strains infecting horses. Left, ML phylogeny of the translated sequences as  
737 before. C) Mean folding energy differences (MFED) for complete polyprotein sequences of  
738 EqHV strains representing both donkey EqHV lineages and all available EqHV polyprotein  
739 sequences shown in Figure 2A. D) Complete polyprotein ML phylogenies with branch  
740 lengths re-estimated using either non-synonymous or synonymous substitutions. Bootstrap  
741 values larger than 75% are depicted as filled circles. E) Root-to-tip divergence plots based on  
742 ML trees shown in panel C and Figure 2A.  
743

744 **Table 1. Sample characteristics**

Country	Sampling year	n	Ab+ (%)	Gender			Age [years] (%)					
				Jack	Jenny	Unknown	0-5	6-10	11-15	16-20	21-30	Unknown
France	1974/1979	2	1 (50.0)	-	-	1/2 (50.0)	-	-	-	-	-	1/2 (50.0)
Germany	2007/2008/ 2015	56	6 (10.7)	0/10 (0)	6/46 (13.0)	-	0/8 (0)	4/14 (28.6)	0/5 (0)	0/4 (0)	0/2 (0)	2/23 (8.7)
Spain	2011	86	7 (8.1)	3/38 (7.9)	4/44 (9.1)	0/4 (0)	2/32 (6.3)	3/27 (11.1)	1/11 (9.1)	0/10 (0)	1/2 (50.0)	0/4 (0)
Italy	2004-2015	350	140 (40.0)	14/52 (26.9)	125/286 (43.7)	1/12 (8.3)	42/140 (30.0)	48/108 (44.4)	21/48 (43.8)	20/38 (52.6)	9/16 (56.3)	-
Bulgaria	2015	201	114 (56.7)	69/113 (61.1)	45/88 (51.1)	-	3/12 (25.0)	23/36 (63.9)	33/58 (56.9)	23/46 (50.0)	29/39 (74.4)	3/10 (30.0)
Israel	2014	44	0 (0)	0/29 (0)	0/15 (0)	-	0/5 (0)	0/9 (0)	0/2 (0)	0/2 (0)	-	0/26 (0)
Kenya	2015	34	0 (0)	0/17 (0)	0/6 (0)	0/11 (0)	-	-	-	-	-	0/34 (0)
Mexico	2016	94	10 (10.6)	4/53 (7.5)	6/41 (14.6)	-	4/41 (9.8)	4/33 (12.1)	2/17 (11.8)	0/2 (0)	0/1 (0)	-
Costa Rica	2016	15	0 (0)	0/9 (0)	0/6 (0)	-	0/8 (0)	0/6 (0)	0/1 (0)	-	-	-
<b>Total</b>		882	278 (31.5)	90/321 (28.0)	186/532 (35.0)	2/29 (6.9)	51/246 (20.7)	82/233 (35.2)	57/142 (40.1)	43/102 (42.2)	39/60 (65.0)	6/99 (6.1)

745  
746

747 **Table 2: Annual donkey sample characteristics for France, Germany and Italy**  
 748

Country	Sampling year	n	Ab+ (%)	Gender			Age [years] (%)					
				Jack	Jenny	Unknown	0-5	6-10	11-15	16-20	21-30	Unknown
France	1974	1	0 (0)	-	-	0/1 (0)	-	-	-	-	-	0/1 (0)
	1979	1	1 (100.0)	-	-	1/1 (100.0)	-	-	-	-	-	1/1 (100.0)
Germany	2007	39	5 (12.8)	0/9 (0)	5/30 (16.7)	-	0/7 (0)	4/13 (30.8)	0/5 (0)	0/3 (0)	0/2 (0)	1/9 (11.1)
	2008	3	0 (0)	0/1 (0)	0/2 (0)	-	0/1 (0)	0/1 (0)	-	0/1 (0)	-	-
	2015	14	1 (7.1)	-	1/14 (7.1)	-	-	-	-	-	-	1/14 (7.1)
Italy	2004-2009	38	5 (13.2)	0/13 (0)	4/13 (30.8)	1/12 (8.3)	1/15 (6.7)	3/12 (25.0)	0/7 (0)	1/4 (25.0)	-	-
	2013	294	117 (39.8)	11/36 (30.6)	106/258 (41.1)	-	36/120 (30.0)	45/96 (46.9)	10/30 (33.3)	18/33 (54.5)	8/15 (53.3)	-
	2015	18	18 (100.0)	3/3 (100.0)	15/15 (100.0)	-	5/5 (100.0)	-	11/11 (100.0)	1/1 (100.0)	1/1 (100.0)	-

749

Figure 1

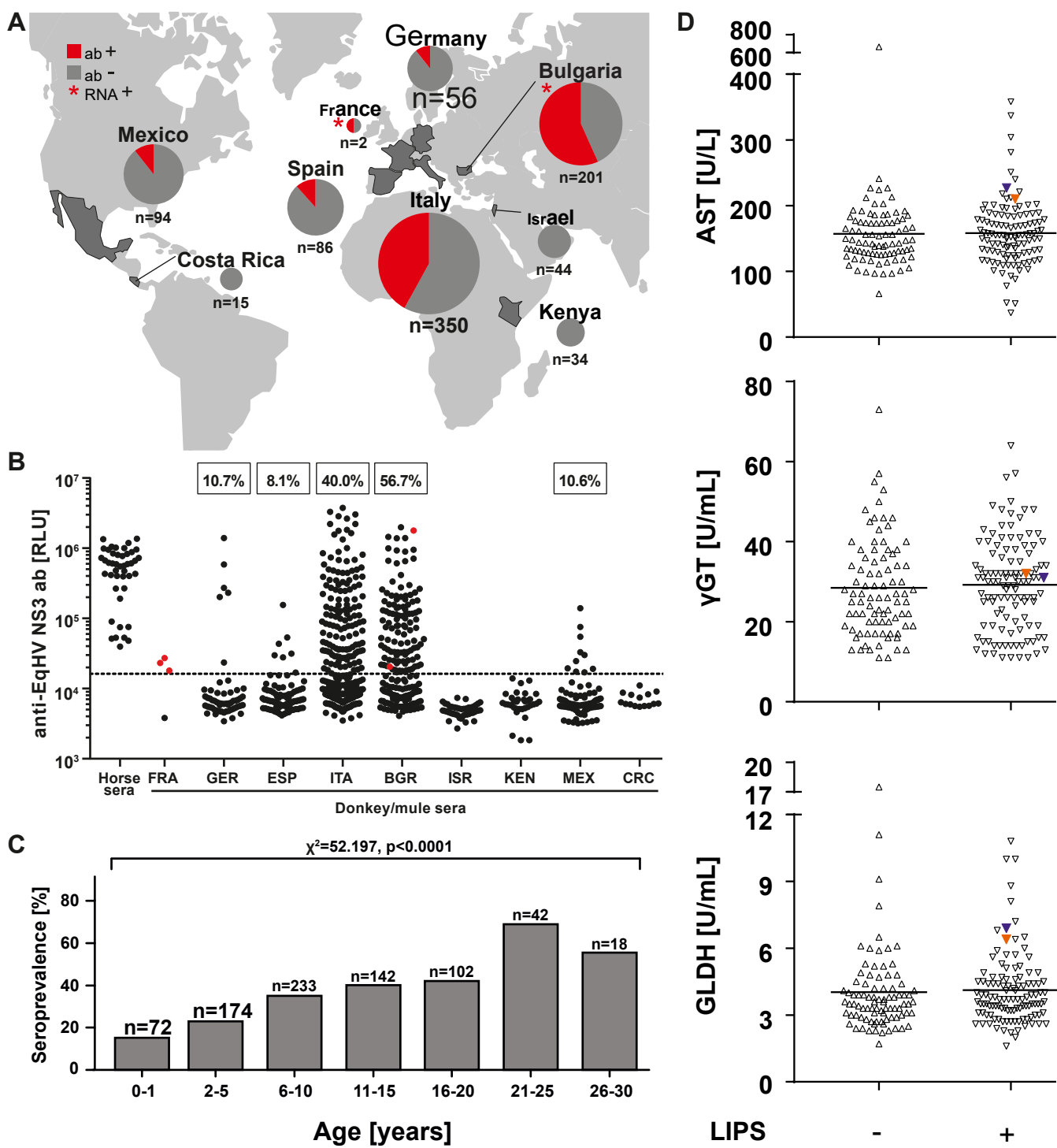


Figure 2

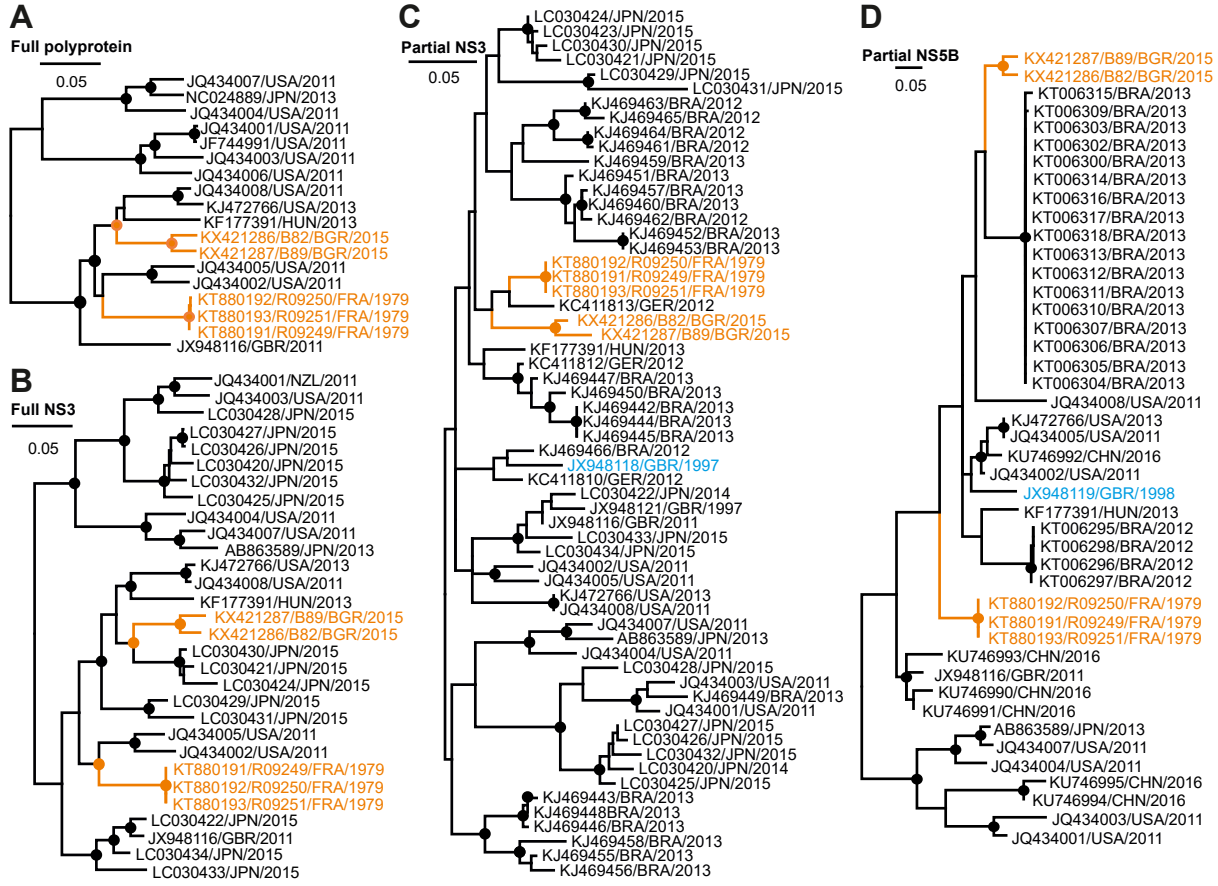


Figure 3

